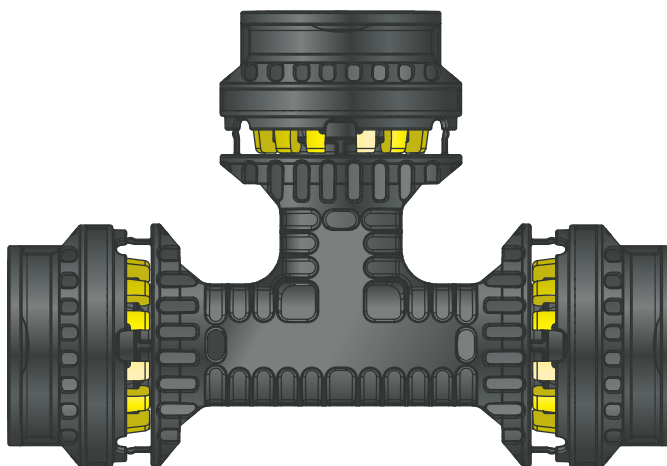
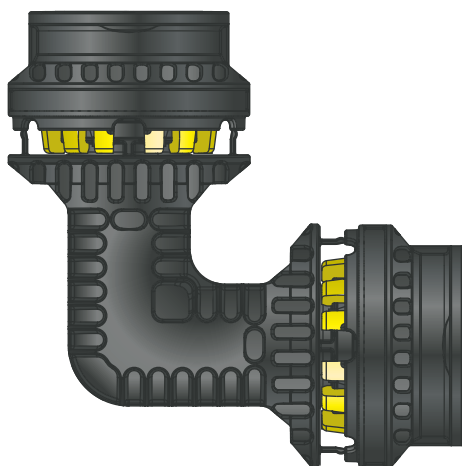
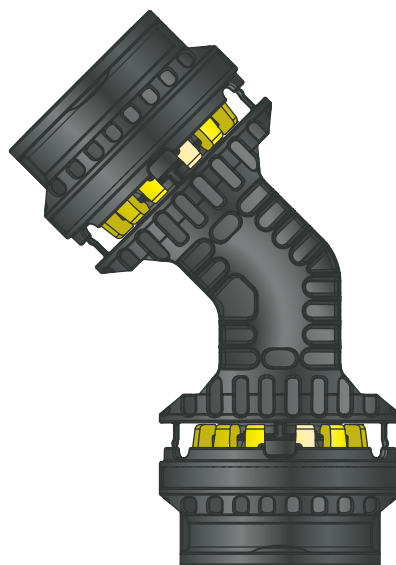
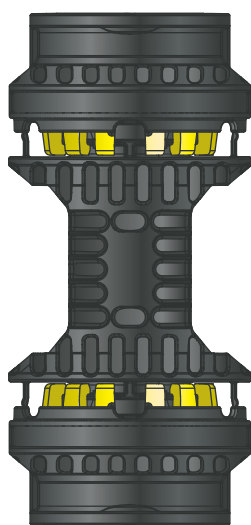


Használati útmutató

Geopress K Gas



Műanyag présidomrendszer földbe fektetett PE-HD és PE-X csövekhez

Rendszer
Geopress K Gas

Gyártási évtől
2023.01

viega

Tartalomjegyzék

1	A használati utasításról	3
1.1	Célcsoportok	3
1.2	Megjegyzések jelölése	3
1.3	Megjegyzés a nyelvváltozattal kapcsolatosan	4
2	Termékinformáció	5
2.1	Szabványok és szabálygyűjtemények	5
2.2	Rendeltetésszerű használat	7
2.2.1	Alkalmazási területek	7
2.2.2	Közegek	8
2.3	Termékleírás	8
2.3.1	Áttekintés	8
2.3.2	Csövek	8
2.3.3	Présidomok	9
2.3.4	Tömítőelemek	10
2.3.5	Jelölések az alkatrészeken	10
2.4	Használati információk	10
2.4.1	Korrózió	10
3	Kezelés	11
3.1	Szállítás	11
3.2	Tárolás	11
3.3	Szerelési információk	11
3.3.1	Szerelési tudnivalók	11
3.3.2	Helyigény és távolságok	13
3.3.3	Szükséges szerszám	14
3.4	Szerelés	14
3.4.1	A csövek méretre vágása	14
3.4.2	Csövek sorjátlanítása	15
3.4.3	Idom préselése	16
3.4.4	Tömörség-ellenőrzés	18
3.5	Ártalmatlanítás	18

1 A használati utasításról

A dokumentumra szerzői jogok vonatkoznak, további információkat a viega.com/legal webhelyen találhat.

1.1 Célcsoportok

Az utasításban található információk a közműszolgáltató- és csővezeték-szerelő vállalatok, ill. azok műszaki szakemberei számára szólnak.

A gáz-csatlakozóvezetékek kivitelezésével kizárólag olyan szakszervezetek bízhatók meg, amelyek az érvényes irányelveknek megfelelnek, lásd  „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: célcsoport” a(z) 5. oldalon.

A Viega termékek beszerelését a technika általánosan elismert szabályai és a Viega használati utasítások szerint kell végezni.

1.2 Megjegyzések jelölése

A figyelmeztető és a tájékoztató szövegek a további szövegektől elkülönítve, megfelelő piktogramokkal vannak megjelölve.



VESZÉLY!

Lehetséges életveszélyes sérülésekre figyelmeztet.



FIGYELEM!

Lehetséges súlyos sérülésekre figyelmeztet.



VIGYÁZAT!

Lehetséges sérülésekre figyelmeztet.



MEGJEGYZÉS!

Lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.



Kiegészítő megjegyzések és tippek.

1.3 Megjegyzés a nyelvváltozattal kapcsolatosan

A használati utasítás fontos információkat tartalmaz a termék, ill. rendszer kiválasztásához, a szereléshez és az üzembe helyezéshez, valamint a rendeltetésszerű használathoz, és amennyiben szükséges, a karbantartáshoz. Ezek, a termékekkel, azok tulajdonságaival és alkalmazástechnikáival kapcsolatos információk a jelenleg hatályos európai (pl. EN) és/vagy németországi (pl. DIN/DVGW) szabványokon alapulnak.

A szöveg némely szakasza az európai/németországi műszaki előírásokra utalhat. Egyéb országok számára, amennyiben ott megfelelő követelmények nem érhetők el, ezek az előírások ajánlásként szolgálnak. Az ide vonatkozó nemzeti törvények, normák, előírások, szabványok, valamint egyéb műszaki előírások a németországi/európai irányelvekkel, valamint jelen utasítással szemben előnyben részesítendőek: Az itt ismertetett információk nem kötelező jellegűek más országok és régiók számára és, ahogyan arra már utaltunk, csak támpontként szolgálnak.

2 Termékinformáció

2.1 Szabványok és szabálygyűjtemények

Az alábbi szabványok és szabálygyűjtemények Németországra és Európára érvényesek. Az egyes országok országos szabályozásai megtalálhatók az adott ország webhelyén, amely elérhető a viega.hu/szabvanyok oldalon.

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: célcsoport

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Szakcégek minősítése	DVGW-Arbeitsblatt GW 301

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Alkalmazási területek

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Házi gáz csatlakozóvezeték-szerelések tervezése, kivitelezése, módosítása és üzemeltetése	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1
Cseppfolyósgáz-szerelések tervezése, kivitelezése, módosítása és üzemeltetése	DVFG-TRF 2021
Házi gáz csatlakozóvezeték-szerelések tervezése, kivitelezése, módosítása és üzemeltetése	DVGW-Arbeitsblatt G 472
Házi gáz csatlakozóvezeték-szerelések tervezése, kivitelezése, módosítása és üzemeltetése	DVGW-Arbeitsblatt G 469

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Közegek

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Gáz, hidrogén és cseppfolyós gáz gázhalmazállapotban	DVGW-Arbeitsblatt G 260

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Csövek

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Engedélyezett csőtípusok (PE) – Gázellátás	DVGW-Arbeitsblatt GW 335-A2
Csőtípusok (PE) – Gázellátás	DIN EN 1555
Engedélyezett csőtípusok (PE-X) – Gázellátás	DIN 16892/16893
Csőtípusok (PE-X) – Gázellátás	DVGW-Arbeitsblatt GW 335-A3

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: présidom

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Geopress K átmeneti idomok menete	DIN EN 10226-1

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Tömítőelemek

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
A HNBR tömítőelem alkalmazási területei ■ gáz, beleértve a cseppfolyós gázt gáz halmazállapotban	DVGW G 260

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: korrózió

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
(Utólagos) korrózióvédelem földbe fektetéshez	DIN 30672

Szabályzatok a következő szakaszból: szállítás

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Szállítás	Einbauhinweise A 1465 – nyomó-csővezetékek

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Tárolás

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Anyagok tárolására vonatkozó követelmények	Einbauhinweise KRV A 1465 – nyomócsővezetékek

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Szerelési tudnivalók

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Határértékek ovalításokhoz	DIN EN 1555-2, 1. táblázat

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Tömörség-ellenőrzés

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
A csatlakozóvezeték üzembe helyezését megelőző tömörség-ellenőrzés	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1
A csatlakozóvezeték üzembe helyezését megelőző tömörség-ellenőrzés	DVGW-Arbeitsblatt G 469

2.2 Rendeltetésszerű használat



Egyeztesse a rendszer itt ismertetett alkalmazási területektől, ill. közegektől eltérő használatát a Viega vállalattal.

A rendszer megmunkálása -10 °C és 50 °C közötti külső hőmérséklet esetén történhet meg. A présidomok és a prés gép alkatrészeinek hőmérséklete nem lehet -5 °C-nál alacsonyabb.

2.2.1 Alkalmazási területek

A modell gázellátásban használható.

Az épületeken belüli gáz-csatlakozóvezetékek tervezésekor, kivitelezésekor, módosításakor és üzemeltetésekor figyelembe kell venni a hatályos irányelveket, lásd ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Alkalmazási területek” a(z) 5. oldalon.

2.2.2 Közegek

A rendszer a következő közegekhez alkalmas, lásd  „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Közegek” a(z) 5. oldalon:

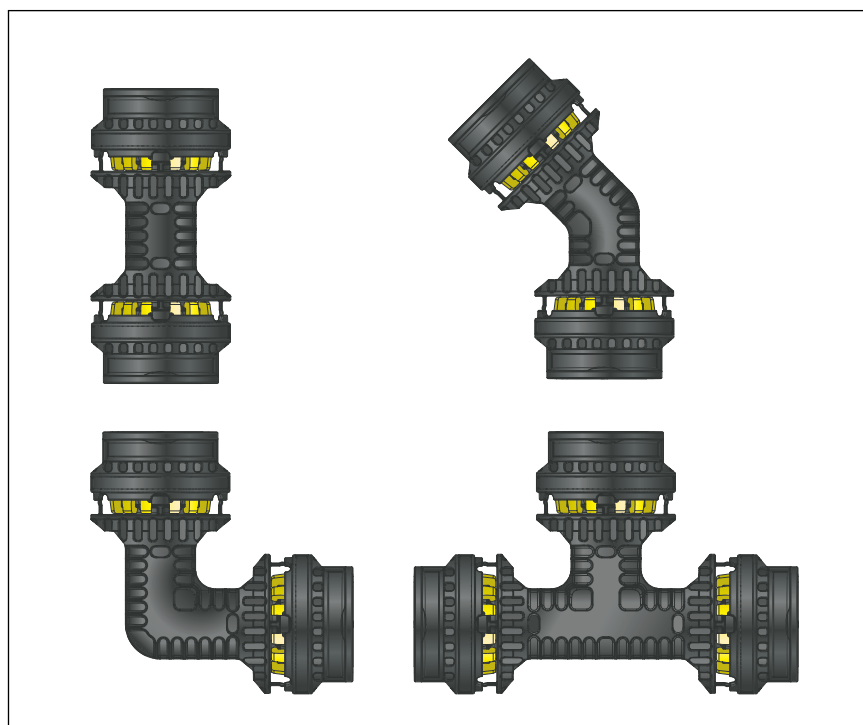
- gázok, beleértve a cseppfolyós gázt gáz halmazállapotban
- Hidrogén

A maximális üzemi nyomás és a maximális üzemi hőmérséklet az alkalmazott csőtípustól, valamint az alkalmazási céltól függ.

- üzemi nyomás: $p_{\max} = 1,0 \text{ MPa}$ (10 bar)

2.3 Termékleírás

2.3.1 Áttekintés



1. ábra: Áttekintés

A rendszerkomponensek a következő méretekből érhetők el:
d32 / 40 / 50 / 63.

2.3.2 Csövek

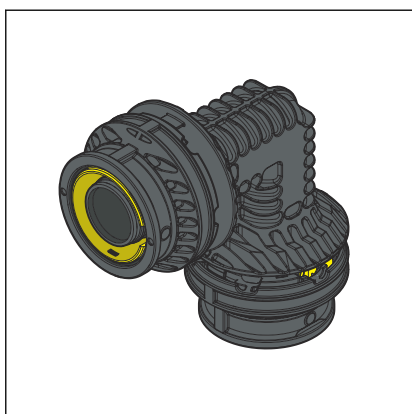
A Geopress K gázszerelvény komponensekkel történő szerelésekhez kizárólag a következő műanyag csövek használhatók:

Engedélyezett csőtípusok – Gázellátás

Csőtípus ¹⁾	SDR csősorozat	MOP
PE 80	11,0	0,4 MPa (4 bar)
PE 100	11,0	1,0 MPa (10 bar)
PE-X	11,0	0,8 MPa (8 bar)

¹⁾ lásd ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Csövek” a(z) 6. oldalon

2.3.3 Présidomok

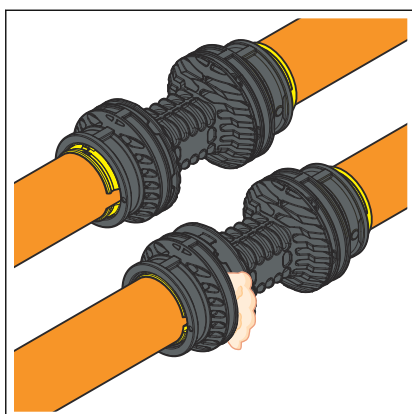


2. ábra: Présidomok

A présidomok egy támasztóhüvellyel rendelkeznek, amelyen az ötfogú tömítő kontúr található. Ennek a tömítő kontúrnak a része egy körkörös horony, amely a HNBR tömítőelembe illeszkedik. Az összepréselés során a cső a tömítő kontúrra préselődik, belülről tömítetté válik és így módon a présidom a csővel oldhatatlan kötést alkot. A Geopress K gázszerviz présidomok POM anyagú sárga szorítógyűrűvel vannak felszerelve a hosszirányú erőkre nézve erős kötés biztosítása érdekében. A présidomokon kémlelőablak van a bedugási mélység ellenőrzésére.

A Geopress K átmeneti idomok menetei fémből állnak és a hatályos irányelvek szerint készülnek, lásd: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: présidom” a(z) 6. oldalon. A megfűró szerelvényhez tartozó bedugó idomok és a csatlakozóidomok ugyancsak fémes komponenseket tartalmaznak.

SC-Contur (biztonsági kontúr)



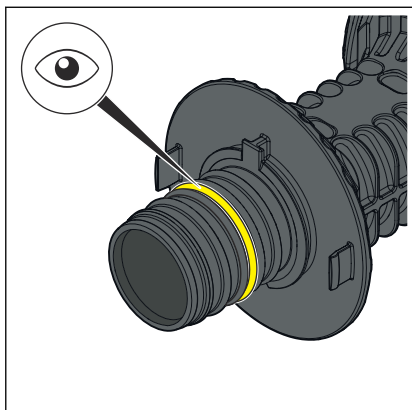
3. ábra: SC-Contur (biztonsági kontúr)

A Viega présidomok SC-Contur-ral (biztonsági kontúr) rendelkeznek. Az SC-Contur (biztonsági kontúr) egy, a DVGW által tanúsított biztonságtechnikai megoldás, amely arra szolgál, hogy a présidom préseletlen állapotban biztosan tömörtelen legyen. A véletlenül préselés nélkül maradt kötésekre ezáltal azonnal fény derül a tömörség-ellenőrzés során.

A Viega garantálja, hogy a préselés nélkül maradt kötések láthatóvá válnak a tömörség-ellenőrzés során:

- száraz tömörség-ellenőrzés esetén, 22 hPa–0,3 MPa (22 mbar–3,0 bar) értékű nyomástartományban

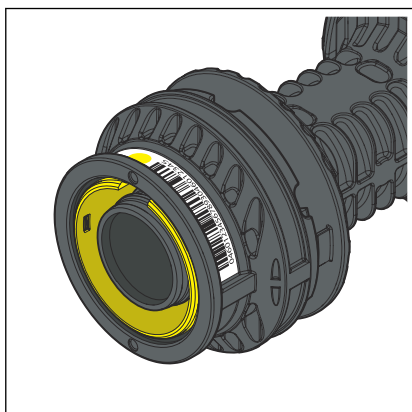
2.3.4 Tömítőelemek



4. ábra: HNBR tömítőelem

A présidomok gyárilag HNBR tömítőelemekkel rendelkeznek.

2.3.5 Jelölések az alkatrészekben



5. ábra: Jelölés

A színes pont arra utal, hogy a présidom SC-Contur-ral rendelkezik.

Sárga pont esetén a présidom gázhoz alkalmas.

A présidomon található nyomon követésre szolgáló kód lehetővé teszi valamennyi présidom nyomon követhetőségét és megkönnyíti a megvalósulási tervekben történő dokumentálást.

2.4 Használati információk

2.4.1 Korrózió

A földbe történő fektetés és a 6 és 8 közötti pH-értékű talaj- és felszíni vizekkel való érintkezés esetén a korrózió csekély valószínűsége miatt nincs szükség korrózióvédelemre a fém komponensekkel rendelkező présidomoknál. Az ammónia tartalmú felületek a hatályos irányelvek szerint igényelnek korrózióvédelmet, lásd  „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: korrózió” a(z) 6. oldalon.

Csak olyan komponensek és segédanyagok (pl. tömítőanyag) használhatók, amelyek rendelkeznek DVGW jóváhagyási jellel.

3 Kezelés

3.1 Szállítás



A présidomot csak közvetlenül a felhasználás előtt vegye ki a csomagolásából.

A felhasználásig hagyja rajta a védősapkát a pérésidomon.

A szállítás során vegye figyelembe a hatályos irányelveket, lásd ☞ „Szabályzatok a következő szakaszból: szállítás” a(z) 6. oldalon.

3.2 Tárolás



A présidomot csak közvetlenül a felhasználás előtt vegye ki a csomagolásából.

A tárolás során figyelembe kell venni a hatályos irányelveket, lásd ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Tárolás” a(z) 7. oldalon:

- Gondoskodjon az erős napsugárzás és felmelegedés megelőzéséről.
- Ezenkívül vegye figyelembe a csőgyártó által megadottakat.

3.3 Szerelési információk

3.3.1 Szerelési tudnivalók

Rendszerkomponensek ellenőrzése

Előfordulhat, hogy a szállítás és a tárolás miatt károsodás érte a rendszerkomponenseket.

- Ellenőrizze az összes elemet.
- Cserélje ki a sérült komponenseket.
- Ne javítsa meg a sérült komponenseket.

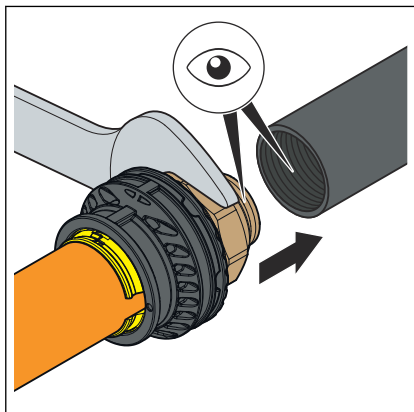
A használat előtt a csöveket szemrevételezni kell az alábbi károkat illetően:

- Ovalítások: A határértékeket tilos túllépni, lásd: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Szerelési tudnivalók” a(z) 7. oldalon.
- horpadások
- repedések

- rovátkák a cső külsején
- rovátkák a cső belsejében (nem megengedettek)
- sérült csővégek

A csövek csak azon szakaszait munkálja meg, amelyeknek nincsenek ilyen jellegű ismertetőjegyei.

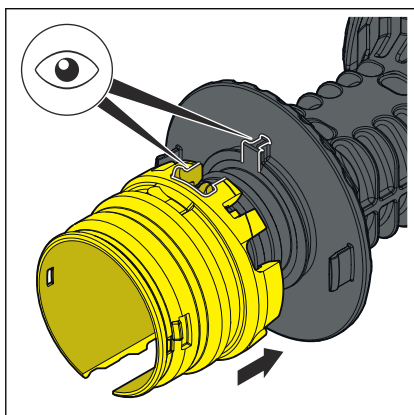
Fémmenetes átmenetek



A menetes kötések meghúzásakor a villáskulcsot csak az előírt megfogási felületekre helyezze fel.

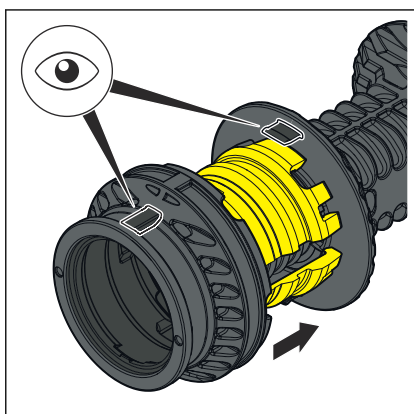
A szorítógyűrű és az áttolóarmantyú szerelése

Ha a présidom erősen szennyeződött, a tisztításhoz leszerelhető az áttolóarmantyú és a szorítógyűrű. A szerelés során feltétlenül vegye figyelembe a szorítógyűrű és az áttolóarmantyú helyzetét a présidomon.



- A szorítógyűrűt az ábrán látható módon pattintsa be.

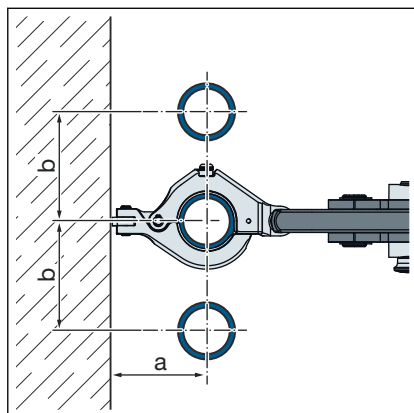
MEGJEGYZÉS! Ügyeljen arra, hogy a szorítógyűrű felhelyezésekor ne sérüljön meg a tömítőelem.



- Szerelje fel az áttolóarmantyút.

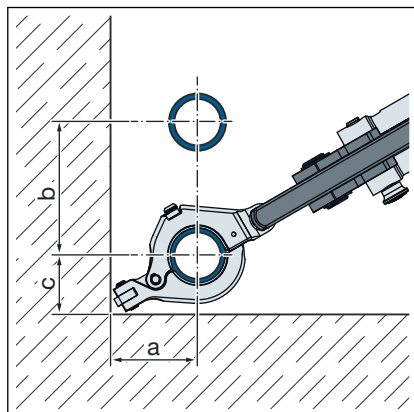
3.3.2 Helyigény és távolságok

Csővezetékek között végzett préselés



A csővezetékek közötti minimális távolság minden méret esetében 50 mm.

Cső és fal között végzett préselés



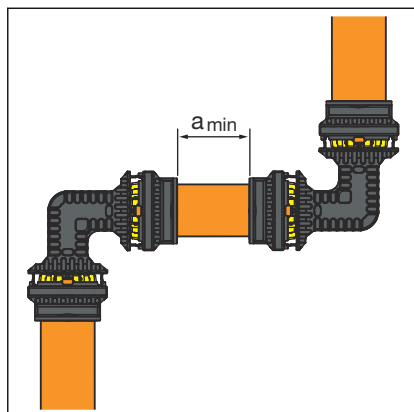
A cső és a fal közötti minimális távolság minden méret esetében 50 mm.

Préselések közötti távolság



MEGJEGYZÉS! **Túl rövid csövek okozta tömörtelen préskö-** **tések!**

Ha két présidomot kell közvetlenül egymás mellé helyezni egy csövön, úgy ebben az esetben a cső nem lehet túl rövid. Ha a cső az összepréselés során nem ér el a présidomban az előírányzott bedugási mélységig, úgy a kötés tömítetlenné válhat.



Minimális távolság d 32–63 méretű présgyűrűk esetén

d	a _{min} [mm]
32	20
40	20
50	20
63	20

Z méretek (befoglaló méretek)

A befoglaló méreteket az online katalógus megfelelő termékoldalán találja meg.

3.3.3 Szükséges szerszám

A préskötés létesítéséhez a következő szerszámok szükségesek:

- csővágó, csővágó olló vagy fűrész
- sorjátlanító és színes filctoll a megjelöléshez
- akkumulátoros présgép
- 2296.2 modellszámú csuklós behúzópofa modell
 - Z2, 32–63 mm-es átmérő esetén



A préseléshez Viega rendszerszerszámok használatát javasolja a Viega.

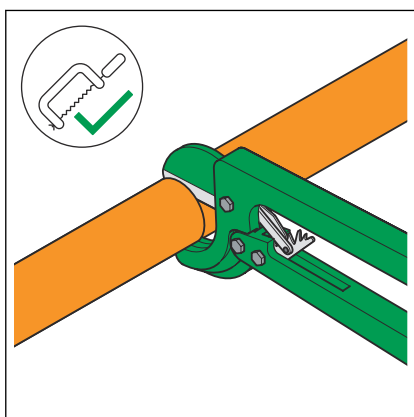
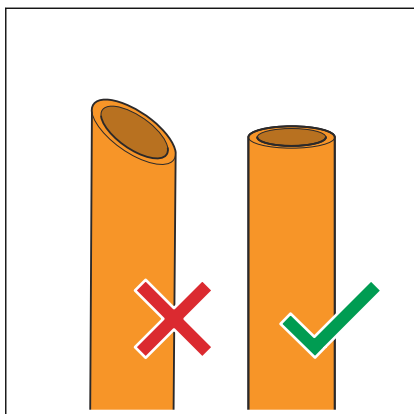
A Viega rendszerprésszerszámok kifejezetten a Viega présidomrendszerek megmunkálásához lettek kifejlesztve, és annak megfelelőek.

A Viega présgépek rendszerekkel és tartozékokkal való kombinálásával kapcsolatos információkat itt találja: *Viega Tool Assistant*.

3.4 Szerelés

3.4.1 A csövek méretre vágása

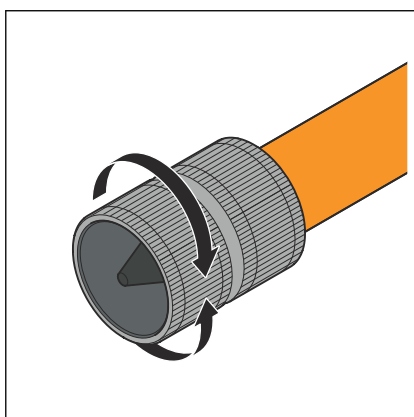
Információkat a szerszámokról lásd még [fejezet 3.3.3 „Szükséges szerszám” a\(z\) 14. oldalon](#).



- Csővágó ollóval, csővágóval vagy fűrésszel vágja le a csövet lehetőleg derékszögben, hogy biztosítsa a cső teljes és egyenletes behelyezési mélységét.

3.4.2 Csövek sorjában

Ha a csövek szétvágásakor sorja keletkezik, úgy a csővégeket belül és kívül alaposan sorjában kell.

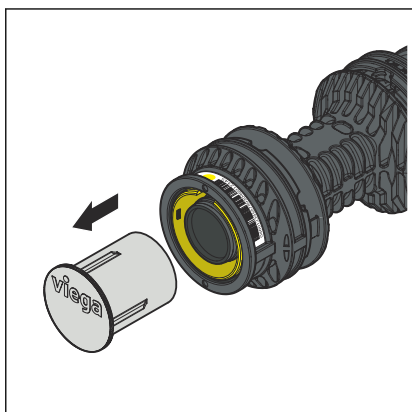
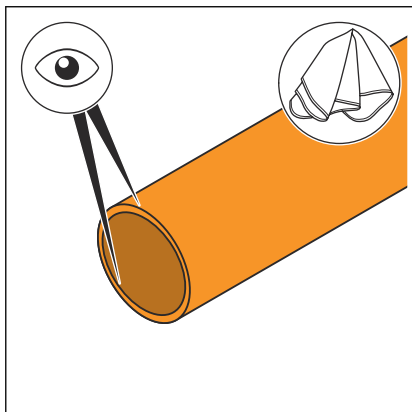


- Sorjában a csövet kívül-belül.
- Védőköpenyes cső használata esetén távolítsa el a védőköpenyt a gyártó utasításainak megfelelően.

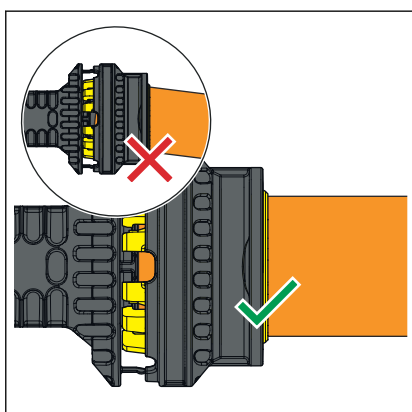
3.4.3 Idom préselése

Előfeltételek:

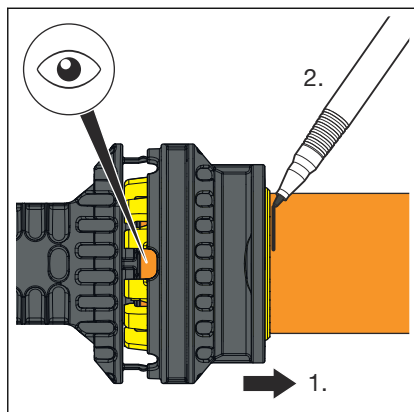
- A csővég nincs elgörbülve vagy megsérülve.
- A védőköpenyes cső védőköpenyének eltávolítása megtörtént.
- A cső sorjában van.
- Ellenőrizze a cső belső és külső felületét szennyeződés szempontjából, és szükség esetén tisztítsa meg a felületet. Távolítsa el a forgácsot.



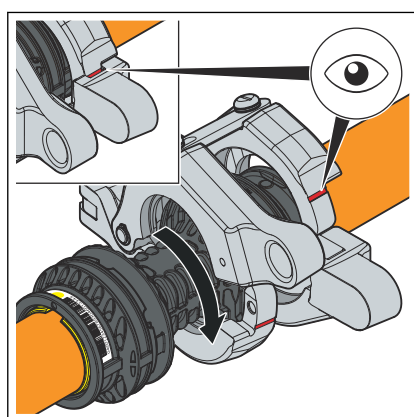
- A védősapkát közvetlenül a csőszerelés előtt távolítsa el, és védje a kötést a szennyeződések bekerülésétől.



- A tömítőelem sérülésének elkerülése érdekében a présidomot elfordítás nélkül, egyenesen tolja a csőbe.



- Ellenőrizze a bedugási mélységet a kémlelőablakban, majd jelölje meg.

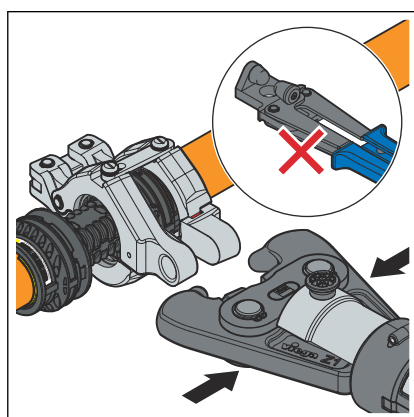


- Nyissa ki a présgyűrűt, majd ellenőrizze szennyeződések és funkció szempontjából.

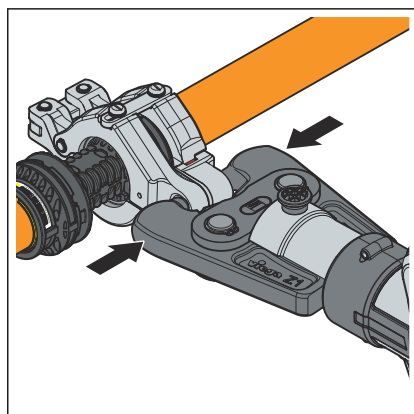
- Helyezze a présgyűrűt az összekötőidom köré.

Ennek során ügyeljen a présgyűrű présidom felőli oldalára és cső felőli oldalára.

A présgyűrű akkor van megfelelően összezárva, ha a piros jelölés már nem látható.



- Nyissa szét a csuklós behúzópoát, majd akassza be a présgyűrű felfogójába.

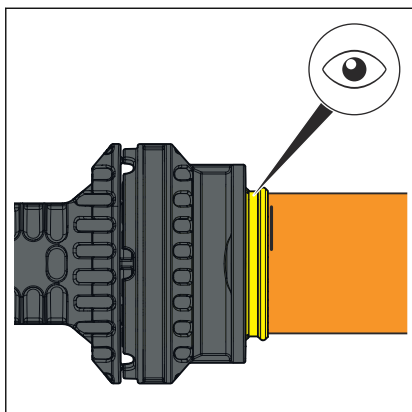


- Végezze el a préselési eljárást.

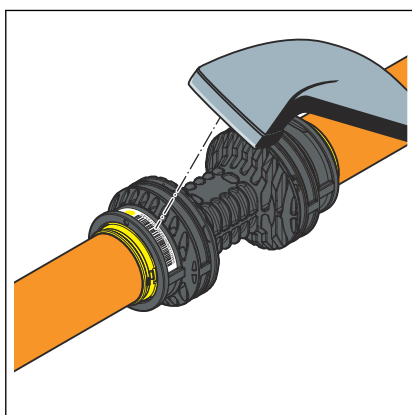
MEGJEGYZÉS!

A présgyűrűnek a préselés során teljesen be kell zárulnia.

- Ügyeljen rá, hogy a préselési hely körül megfelelő nagyságú hely álljon rendelkezésre.
- A préskontúrt, valamint a préselési hely környékét tartsa tisztán.



- A sikeres préselést követően a szorítógyűrű könnyen felismerhető.
- A kötés összepréseltként van jelölve.
- Ellenőrizze a bedugási mélységet.



- Olvassa be a nyomon követésre szolgáló kódot.

3.4.4 Tömörség-ellenőrzés



A szivárgásvizsgálatot közvetlenül az utolsó préselés után lehet elvégezni.

3.5 Ártalmatlanítás

A terméket és a csomagolást a mindenkori anyagcsoportok (pl. papír, fém, műanyag, nemvasfémek) szerint kell szétválogatni és a hatályos országos jogalkotás értelmében ártalmatlanítani.



Viega Kereskedelmi Kft.

info@viega.hu

viega.hu

HU • 2023-12 • VPN220003

